



Ab 1925 beschaffte die Deutsche Reichsbahn Dampflokomotiven in einheitlichen Baugrundsätzen. Die sogenannten „Einheitsloks“ sind allseits bekannt. Weit weniger Bahnfreunde wissen, dass es schon 1922 ein erstes Ellok-Typenprogramm gab. Es sah die Beschaffung der Baureihe E 06, E16, E 32, E52, E77, E79 und E91 vor. Mit 56 Exemplaren war die E77 die bedeutendste Lok in diesem Programm. Die erste E77 wurde 1924 ausgeliefert. In der Planung sollte die E77 als Mehrzwecklok sowohl Güter- als auch Personenzüge im bayerischen und preussischen Netz befördern. Die ursprünglich als EG3 bezeichnete Lokomotive war ein Entwurf der Berliner Maschinenbau AG. Mit einem zweigeteilten Fahrgestell und einem dreigeteilten Aufbau sollte eine gute Kurvenbeweglichkeit erreicht werden. Je ein 20-poliger Motor gab sein Moment über einen Winterthurer Schrägstangenantrieb an die beiden Treibachsen mit 1400 mm Durchmesser weiter. Ab Werk kamen die Maschinen zu den RBDen München (Bw München Hbf) und Halle (Bw Leipzig West, Roßlau, Wahren, Halle P). In München wurden sie ausschließlich vor Güterzügen eingesetzt, in Halle dienten sie wie ursprünglich geplant als Mehrzweckloks. Da das Laufverhalten nicht zufriedenstellend bewertet wurde, gab München 1943 alle E77 nach Halle ab. Sie wurden 1946 in die UDSSR abtransportiert. Erst 1955 kehrten die letzten Exemplare zurück. Davon wurden 10 wieder aufgearbeitet. Sie waren bis 1966 im Einsatz. Die E7710, genannt „Elli“ ist die letzte erhaltene betriebsfähige Lokomotive. Sie gehört dem Dresdener Verkehrsmuseum.

Operation instruction

Ellok E77 – N

From 1925 onwards, the German State Railway procured steam locomotives according to standardized construction principles. The so-called 'standard design locomotives' are generally known. Far less railway enthusiasts know that a first electric locomotive design programme existed as early as 1922. It catered for the procurement of classes E06, E16, E32, E52, E77, E79 and E91. With 56 units, the E77 was the most important locomotive of this programme. The first E77 was delivered in 1924. It was planned to use the E77 as multi-purpose locomotive which was to pull both freight as well as passenger trains in the Bavarian and Prussian railway network. The locomotive which was originally designated EG3 was a design of the Berliner Maschinenbau AG. With a split running gear and a bodywork divided into three, a good radial movement of axles was to be achieved. One 20-point motor each transmitted its momentum to the two 1400 mm diameter driving axles via a Winterthur bias rod drive. Ex works the machines were taken to the German State Railway administrative units Munich (loco depot Munich main station) and Halle (loco depot Leipzig West, Roßlau, Wahren, Halle P). In Munich they were exclusively used in front of freight trains, in Halle they were used as multi-purpose locomotives, as originally planned. As the running behaviour was rated unsatisfactory, Munich handed over all E77 locomotives to Halle in 1943. In 1946 they were transported to the USSR. Only in 1955 did the last units return. 10 of these were reconditioned and were in use until 1966. The E7710, called 'Elli', is the last remaining operational locomotive. It belongs to the Traffic Museum in Dresden.

Benennung **Seite**

Allgemeine Montage- und Sicherheitshinweis..... 4

Wartungsarbeiten

- 1. Ölen..... 5
- 2. Gehäuse demontieren..... 5
- 3. Platine tauschen..... 5
- 4. Beleuchtungsplatine wechseln..... 6
- 5. Motor tauschen, Wartungsarbeiten an Radsätze,
Getriebe und Kupplungsnormschacht..... 6
- 6. Antriebsschnecke und Kardanwelle tauschen..... 7
- 7. Pantograph tauschen..... 8
- 8. Haftreifen tauschen..... 8
- 9. Umschalten von Unter- auf Oberleitung..... 8
- 10. Umrüsten auf Digitalbetrieb..... 9

Ersatzteilliste 12– 17

Bestellbeispiel 18

Description **Page**

General assembly and safety information..... 4

Maintenance works

- 1. Lubricating 5
- 2. Dismantling the body..... 5
- 3. Exchanging the pc-board..... 5
- 4. Exchanging the bulbs..... 6
- 5. Removing the motor; maintenance work on the
wheel sets; gearing and coupling norm shaft..... 7
- 6. Replacing the driving worm-gear
and cardan shaft..... 7
- 7. Exchanging the pantograph..... 8
- 8. Replacing the grip rings..... 8
- 9. Switching from subline to cat wire..... 8
- 10. Converting to digital operation..... 9

Spare parts list 12– 17

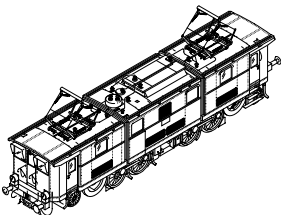
Order example 18

Allgemeine Montage- und Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung beschreibt sämtliche Arbeitsvorgänge die zur Wartung und Instandhaltung notwendig sind. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung bevor Sie mit den Arbeiten beginnen.
- Bei unsachgemäßem Umgang mit elektrischen Bauteilen können diese zerstört werden. Für entsprechende Arbeiten (z.B. Platinenwechsel) können Sie sich an Ihren Fachhändler oder den Hersteller wenden.
- Bei den folgenden Wartungsarbeiten ist die jeweilige Demontage beschrieben, der Zusammenbau ist in umgekehrter Reihenfolge auszuführen.
- Die folgenden Wartungsarbeiten sind bei Gleich- und Wechselstrom-Ausführungen fast identisch. Im Ausnahmefall wird im entsprechenden Textabschnitt Bezug genommen.
- Jegliche Kabel oder Verbindungsdrähte die in diesem Produkt verbaut sind dürfen nicht in eine Netzsteckdose eingeführt werden. Lebensgefahr!

General assembly and safety information

- These operating instructions describe all work steps necessary for maintenance and repair. Please read these operating instructions carefully before you start with your work.
- In the case of incorrect handling of electrical components, they may be destroyed. Please ask your specialist dealer to help with the necessary work (e.g. changing circuit boards).
- In the case of maintenance work, the disassembly is described below, to re-assemble the tractor reverse the work steps.
- The maintenance work described below is virtually identical for direct current and alternating current models. If there are any differences these will be pointed out specifically.
- All cables and connection wires installed in this product may not be inserted in a mains socket. Danger!



1. Ölen (Fig. 1)

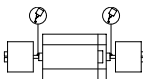
Der Motor und die Lagerstellen der Radsätze können an den gekennzeichneten Punkten sparsam mit Öl der Modellbaubranche geölt werden. Zum Ölen des Motors ist das Gehäuse und die Platine abzunehmen, siehe Seite 5 Punkt 2 und Seite 5 Punkt 3.

1. Lubricating (Fig. 1)

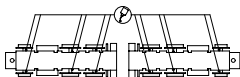
The engine and the wheelset bearings may be sparingly lubricated at the marked places with oil used for model making purposes. In order to lubricate the engine, remove the housing and the circuit board, compare page 5, item 2 and page 5, item 3.

Fig. 1

Motor
Engine



Räder
Wheels



2. Gehäuse demontieren (Fig. 4, 5)

Gehäuse Lok-Vorne (01), Lok-Mitte (02) und Lok-Hinten leicht spreizen und nach oben abnehmen.

2. Dismantling the body (Fig. 4, 5)

Slightly spread the body of the loc front (01), the loc middle (02) and the loc rear, and pull off upwards.

3. Platine tauschen (Fig. 5)

Gehäuse demontieren, siehe Punkt 2 (Lok-Mitte). Befestigungsschrauben (03) der Faltbalken (04) herausdrehen. Platine (05) nach oben herausziehen. Sämtliche Kabel, von der Platine ablöten.

Bitte kennzeichnen Sie sich wo die einzelnen Kabel angebracht waren.

Hinweis: Achten Sie vor dem Ausbau der Platine auf die genaue Lage der Kontaktbleche.

3. Changing the pc board (Fig. 5)

Dismantle the body – see (2) (loc middle). Unscrew the fastening screws (03) of the folding bar (04). Pull the PC board (05) upwards. Unsolder all cables from the PC board.

Please mark the points where the individual cables were attached.

Note: Before removing the PC board, please note the exact position of the contact sheets.

Wartungsarbeiten

Maintenance works

4. Beleuchtungsplatine wechseln (Fig. 4)

Gehäuse demontieren, siehe Punkt 2 (Lok-Vorne und-Hinten). Führerstand (06) mit Beleuchtungsplatine (07) nach oben herausziehen und von einander trennen. Kabel der defekten Beleuchtungsplatine ablöten. Bitte kennzeichnen Sie sich wo die einzelnen Kabel angebracht waren.

4. Exchanging light bulbs (Fig. 4)

Dismantle the body – see (2) (loc front and middle). Pull the cab (06) with the light board (07) upwards and separate them from each other. Unsolder the defective light board cable. Please mark the points where the individual cables were attached.

5. Motor tauschen, Wartungsarbeiten an Radsätze, Getriebe und Kupplungsnormschacht (Fig. 4, 5)

Motor tauschen

Gehäuse und Platine abnehmen, siehe Punkt 2 und 3. Den Mittelteil (08) der Lok anheben und am Kupplungszapfen aushängen. Lok-Vorder und -Hinterteil trennen. Motorabdeckung (09) abnehmen. Den Motor (22) nach oben entnehmen. Beim Einbau des neuen Motors muss auf die richtige Position der Kardanwelle (10) geachtet werden.

Wartungsarbeiten an Radsätze, Getriebe und Kupplungsnormschacht

Lokomotive umdrehen, Räder und Getriebeplatte müssen nach oben zeigen. Schraube (11) herausdrehen. Getriebeabdeckung (12) mit kleinem Schraubendreher anheben und ausclippen. Radsätze (13) entnehmen. Zur Entnahme der Antriebsradsätze müssen die jeweiligen Haltestifte (14) des Kurbelgestänges (15) herausgezogen werden.

Wichtiger Hinweis für die Montage des Radsatzes!

Der Radsatz muss so eingesetzt werden, dass das Befestigungsloch der Kurbelstange direkt über dem Befestigungsgewinde im Rad positioniert ist. Ist dies nicht der Fall, kann es zu Spannungen im Kurbelgestänge kommen und somit Betriebsstörungen und Schäden an der Lok hervorrufen.

5. Removing the motor; maintenance work on the wheel sets; gearing and coupling norm shaft (Fig. 4, 5)

Replacing the engine:

Remove body and board - see (2) and (3). Raise the middle part of the loc (08) and take it out of the fifthwheel king pin. Separate the loc front and rear parts. Remove the engine cover (09). Remove the engine from above. When fitting the new engine, please make sure that the cardan shaft (10) is correctly positioned.

Maintenance work on the wheel sets, gears and coupling norm shaft:

Turn the locomotive over, so that wheels and coupling plate are facing upwards. Lift up the coupling cover with a small screwdriver and click it out. Remove the wheel sets (13). In order to remove the traction wheel sets, the respective retention pins (14) of the driving rod (15) have to be pulled out.

Important tip for assembling the wheel set!

The wheel set has to be fitted in such a way that the mounting hole of the driving rod is positioned in the wheel directly above the fastening thread. If this is not the case, tension in the driving rod can occur, thus causing breakdowns and damage to the loc.

6. Antriebsschnecke und Kardanwelle tauschen (Fig. 4)

Gehäuse abnehmen, siehe Seite 5 Punkt 2 (Lok-Vorne und -Hinten). Führerstand (06) mit Beleuchtungsplatine (07) aus Halterung nehmen und zur Seite legen. Befestigungsschrauben (16) herausdrehen. Schneckenabdeckung (17) nach oben abnehmen, Schnecke (18) aus Halterung nehmen. Kardanwelle (10) herausziehen.

6. Replacing the driving worm-gear and cardan shaft (Fig. 4)

Remove the body - see Page 5 (2) (loc front and rear). Take the cab (06) with the light board (07) out of the mounting and lay them aside. Unscrew the fastening screws (16). Pull the worm-gear cover (17) upwards and remove the worm-gear (18) from its mounting. Pull out the cardan shaft (10).

Wartungsarbeiten

Maintenance works

7. Pantograph tauschen (Fig. 4)

Gehäuse abnehmen, siehe Seite 5 Punkt 2 (Lok-Vorne und -Hinten). Schraube (19) auf Dachinnenseite herausdrehen und Pantograph (20) abnehmen.

7. Exchanging the pantograph (Fig. 4)

Remove the body, see Page 5 (2) (loc front and rear). Unscrew the screw (19) on the inside of the roof and remove the pantograph (20).

8. Haftreifen tauschen (Fig. 4)

Lokomotive umdrehen, Räder und Getriebeplatte müssen nach oben zeigen. Schraube (11) herausdrehen, Getriebeabdeckung (12) mit kleinem Schraubendreher anheben und ausklipsen. Haltestifte (14) des Kurbelgestänges (15) herausziehen. Radsatz (13) entnehmen und Haftreifen (21) vom Rad abziehen. Neuen Haftreifen aufziehen.

8. Replacing the grip rings (Fig. 4)

Turn the locomotive over, so that wheels and coupling plate are facing upwards. Unscrew the screw (11), then lift up the coupling cover (12) with a small screwdriver and click it out. Pull out the retention pins (14) of the driving rod (15). Remove wheel set (13) and pull off the grip rings (21) from the wheel. Fit new grip rings.

9. Umschalten von Unter- auf Oberleitung (Fig. 2)

Die E-Lok wird für Unterleitungsbetrieb geliefert. Gehäuse abnehmen, siehe Punkt 2 (Lok-Mitte). Für Oberleitungsbetrieb muß der Schalter auf der Platine um 90° nach links gedreht werden (Fig. 2).

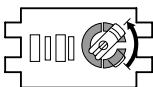
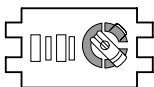
9. Switching from subline to cat wire (Fig. 2)

The electric locomotive is supplied for subline operation. Remove the body; see point 2 (middle of locomotive). For cat wire operation turn the switch on the pc-board by 90° to the left (Fig. 2).

Fig. 2

Unterleitung
Subline

Oberleitung
Cat wire



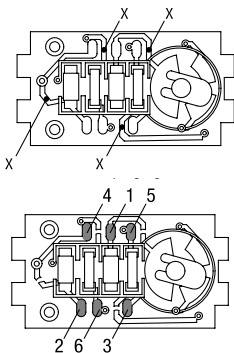
10. Umrüsten auf Digitalbetrieb (Fig. 3) Die E-Lok wird für analogen Gleichstrombetrieb geliefert.

Gehäuse abnehmen, siehe Punkt 2. Für Digitalbetrieb müssen die Leiterbahnen an den mit X gekennzeichneten Stellen mit einem Skalpell oder scharfen Messer sauber durchtrennt werden, da sonst Kurzschlussgefahr besteht. Die Kabelenden des Digitaldecoders entsprechend der Tabelle anlöten und Digitaldecoder im Gehäusevorderteil verstauen.

10. Converting to digital operation (Fig. 3) The E-loc is equipped for analogue direct-current traction.

Remove body (see (2)). For digital operation, the strip conductors at the points marked with an X have to be cleanly separated with a scalpel or sharp knife, as there is otherwise a risk of short circuiting. Solder the cable ends of the digital decoder according to the table and pack away the digital decoder in the front part of the casing.

Fig. 3



Nummer / Number	Farbe	Color
1	orange	orange
2	grau	grey
3	blau	blue
4	rot	red
5	gelb	yellow
6	weiss	white

Wartungsarbeiten Maintenance works

Fig. 4

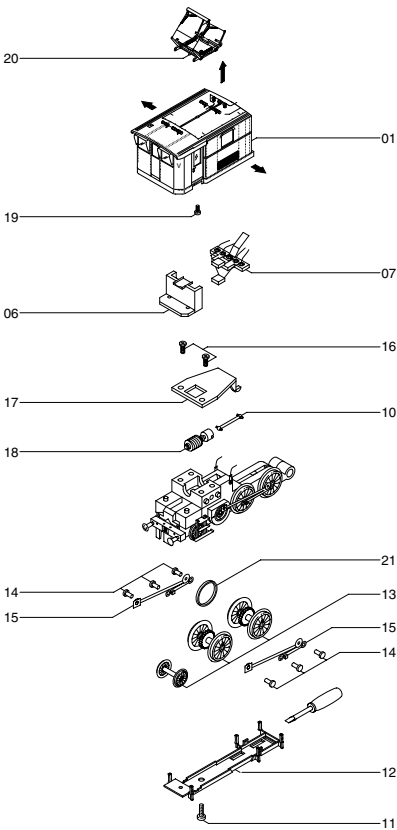
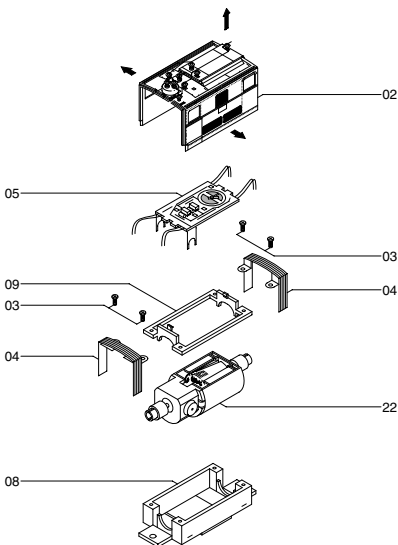


Fig. 5

Gehäuse Lok-Mitte

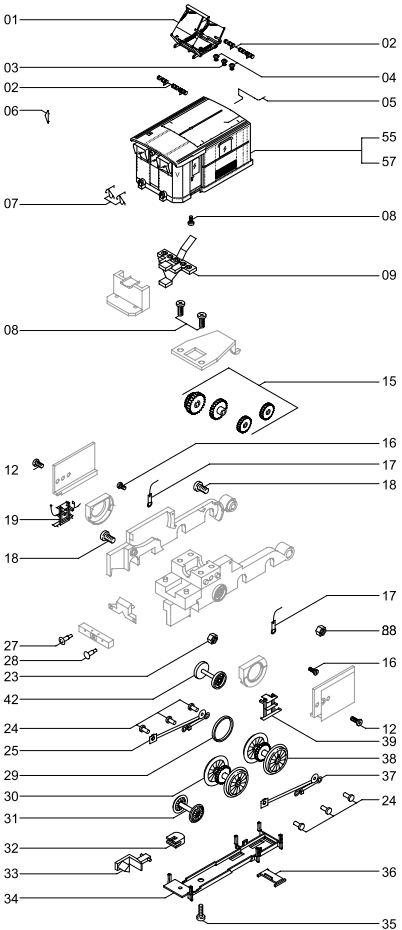
Middle of the locomotive body



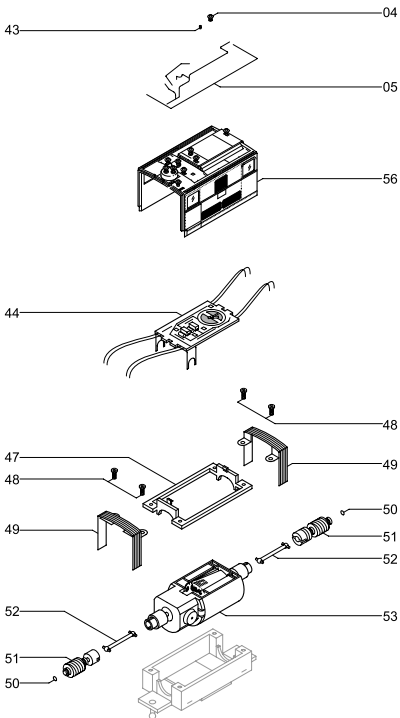
Ersatzteilliste

Spare Parts List

V = Vorne / Front



Mitte / Middle



Ersatzteilliste BR E77

Pos. Benennung

01	Pantograph
02	Stützisolator
03	Isolator ohne Halteplatte
04	Isolator mit Halteplatte
05	Dachleitungsset
06	Windschutz
07	Geländer vorne
09	Beleuchtungsplatine
12	Schraube Getriebedeckel
15	Zahnradatz
16	Schraube für Kontaktblech
17	Kontaktblech
18	Schraube für Getriebehälften
19	Treppe mit Leitungen
23	Mutter
24	Pin
25	Kuppelstange rechts
27	Puffer gewölbt
28	Puffer flach
29	Haftreifen
30	Radsatz ohne Haftreifen
31	Vorlaufzradsatz
32	Kupplungsschacht
34	Getriebeabdeckung
35	Schraube für Getriebeabdeckung
36	Indusi
37	Kuppelstange links
38	Radsatz mit Haftreifennut
39	Treppe ohne Leitungen
42	Antriebswelle kpl.
43	Isolator ohne Halteplatte Mittelbau
44	Platine
47	Motorhalter
48	Schraube für Motorhalter
49	Faltenbalg
50	Scheibe für Schnecke
51	Schnecke
52	Kardanwelle
53	Motor
55	Gehäuse V kpl.
56	Gehäuse Mittelteil kpl.
57	Gehäuse H kpl.

Bestell Nr.	Artikelnummer	
	63002	63003
0004242.01	•	•
0009530.01	•	•
0009531.01	•	•
0009532.01	•	•
0009533.00	•	•
0009534.00	•	•
0009535.00	•	•
0009536.00	•	•
0009539.00	•	•
0009542.00	•	•
0009543.00	•	•
0009544.00	•	•
0009545.00	•	•
0009546.00	•	•
0009550.00	•	•
0009551.00	•	•
0009552.00	•	•
0009554.00	•	•
0009555.00	•	•
0009556.00	•	•
0009557.00	•	•
0009558.00	•	•
0009559.00	•	•
0009560.00	•	•
0009561.00	•	•
-	-	-
0009563.00	•	•
0009564.00	•	•
0009565.00	•	•
0009568.00	•	•
0009569.01	•	•
0009570.00	•	•
0009571.00	•	•
0009572.00	•	•
0009573.00	•	•
0009574.00	•	•
0009575.00	•	•
0009576.00	•	•
0009577.00	•	•
0009579.03	•	-
0009579.04	-	•
0009580.03	•	-
0009580.04	-	•
0009581.03	•	-
0009581.04	-	•

Spare Parts List BR E77

Pos.	Description
01	Pantograph
02	Isolator for pantograph
03	Isolator without base
04	Isolator without base
05	Roof whires
06	Window glas side
07	Handrail front
09	PCB with bulbs
12	Screw for gearbox
15	Gearwheel set
16	Screw for contact
17	Contact
18	Screw for gearbox
19	Step without hoses
23	Nut
24	Pin
25	Main rod right
27	Buffer round
28	Buffer flat
29	Traction tire
30	Wheelset without traction tire
31	Trailing wheelset
32	Coupler pocket
34	Gearboxcover
35	Screw for Gearboxcover
36	Indusi
37	Main rod left
38	Wheelset prepared for traction tire
39	Step without hoses
42	Axle for drive cpl.
43	Isolator without base body center
44	PCB
47	Motorsupport
48	Screw for Motorsupport
49	Diaframe
50	Washer for Worm
51	Worm
52	Kardanshaft
53	Motor
55	Body V cpl. Body V cpl.
56	Centerbody cpl. Centerbody cpl.
57	Body H cpl. Body H cpl.

Order no.	Article number	
	63002	63003
0004242.01	•	•
0009530.01	•	•
0009531.01	•	•
0009532.01	•	•
0009533.00	•	•
0009534.00	•	•
0009535.00	•	•
0009536.00	•	•
0009539.00	•	•
0009542.00	•	•
0009543.00	•	•
0009544.00	•	•
0009545.00	•	•
0009546.00	•	•
0009550.00	•	•
0009551.00	•	•
0009552.00	•	•
0009554.00	•	•
0009555.00	•	•
0009556.00	•	•
0009557.00	•	•
0009558.00	•	•
0009559.00	•	•
0009560.00	•	•
0009561.00	•	•
-	-	-
0009563.00	•	•
0009564.00	•	•
0009565.00	•	•
0009568.00	•	•
0009569.01	•	•
0009570.00	•	•
0009571.00	•	•
0009572.00	•	•
0009573.00	•	•
0009574.00	•	•
0009575.00	•	•
0009576.00	•	•
0009577.00	•	•
0009579.03	•	-
0009579.04	-	•
0009580.03	•	-
0009580.04	-	•
0009581.03	•	-
0009581.04	-	•

Wichtiger Hinweis!

Bei der Bestellung von Ersatzteilen muss die Bestell-Nr. und die Benennung angegeben werden. Ist dies nicht der Fall, kann die Bestellung nicht bearbeitet werden.

Important notice!

When ordering spare parts you must always state the order number and give the description. If you do not do this, the order cannot be processed.

Bestellbeispiel:

Position (53), Motor = 0009577.00, Motor

Order example:

Position (53), Motor = 0009577.00, Motor



Maßstabs- und originalgetreue Kleinmodelle für erwachsene Sammler.



Scale and true to original small-sized model for adult collectors.



Zum Betrieb des vorliegenden Produkts darf als Spannungsquelle nur ein nach VDE 0551/EN 60742 gefertigter Spielzeug-Transformator verwendet werden.

Only a toy transformer produced compliant with VDE 0551/EN 60742 may be used as a voltage source to operate this product.



Dieses Produkt entspricht den gültigen CE Normen.

This product conforms to the current CE standards.



Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen nicht in den Hausmüll gelangen. Sie



müssen entsprechend der jeweils gültigen Länder-richtlinien fachgerecht entsorgt werden.

Electrical equipment may not reach to domestic waste. According to the current terms of the country reference the electrical equipment must professional disposed.



Brawa Artur Braun Modellspielwarenfabrik GmbH & Co.
Uferstraße 26-28 · D-73630 Remshalden
Hotline 07151 - 979 35 68
Telefax 07151 - 746 62
<http://www.brawa.de>

63002.50.60 / 10 12 – BRA